

Белорусский государственный университет

УТВЕРЖДАЮ

Проректор БГУ

А.В.Данильченко

07.02.2013

Регистрационный № УД- 717 /р.

ИСТОРИЯ ЛИТЕРАТУРЫ СТРАНЫ
ИЗУЧАЕМОГО ЯЗЫКА
(КИТАЙСКАЯ ЛИТЕРАТУРА) 3 курс

Учебная программа учреждения высшего образования по учебной
дисциплине для специальности:

1-21 05 07 Восточная филология

Факультет филологический

Кафедра китайской филологии

Курс (курсы) 3

Семестр (семестры) 5,6

Лекции 40
(количество часов)

Экзамен 5,6
(семестр)

Практические (семинарские)
занятия 16
(количество часов)

Зачет нет
(семестр)

КСР 12
(количество часов)

Курсовой проект (работа) нет
(семестр)

Всего аудиторных часов по
дисциплине 68
(количество часов)

Всего часов
по дисциплине 172
(количество часов)

Форма получения высшего
образования дневная

Составил(а) старший преподаватель Крылова С.И.

2013 г.

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Учебная программа «История литературы страны изучаемого языка (китайская литература)» специальности 1-21 05 07 «Восточная филология» предназначена для студентов 1- 4 курсов. Данная дисциплина входит в цикл специальных дисциплин государственного компонента учреждения высшего образования.

Учебная программа «История литературы страны изучаемого языка (китайская литература)» имеет тематическое деление на периоды:

«История китайской литературы середины правления династии Цин – становление китайской литературы после “культурной революции”» предназначена для студентов третьего курса.

Целью учебной дисциплины является рассмотрение ведущих литературно-общественных направлений Китая, поэтических школ, эволюция жанров романа и основные памятники литературы XIX-XX века, творчество крупнейших художников слова.

Задача учебной дисциплины: 1) сформировать у студентов представление о литературном процессе этого периода; 2) выработать навыки комплексного анализа художественного текста, степень влияния общественно-политических процессов на развитие философской мысли и изящной словесности на протяжении правления династии Цин; 3) сформировать представление об основных чертах и течений, направлений китайской литературы начала и середины XX века в историческом и культурном контексте.

Связи с другими учебными дисциплинами: «Основной иностранный язык (китайский)», «Теория и практика перевода», «Стилистика иностранного языка (китайского)».

Освоение образовательных программ по специальности 1-21 05 07 «Восточная филология» должно обеспечить **формирование следующих групп компетенций:**

академических компетенций, включающих знания и умения по изученным учебным дисциплинам, умение учиться;

социально-личностных компетенций, включающих культурно-ценностные ориентации, знание идеологических, нравственных ценностей общества и государства и умение следовать им;

профессиональных компетенций, включающих способность решать задачи, разрабатывать планы и обеспечивать их выполнение в избранной сфере профессиональной деятельности.

Требования к академическим компетенциям специалиста:

- АК-8. Иметь лингвистические и литературоведческие навыки (устная и письменная коммуникация).

Требования к профессиональным компетенциям специалиста:

- ПК-6. Планировать, организовывать и вести научно-исследовательскую деятельность в области восточной филологии.

- ПК-7. Выбирать необходимые методы исследования, модифицировать существующие и применять новые методы, исходя из задач конкретного исследования.

- ПК-11. Пользоваться научной и справочной литературой на русском, белорусском и иностранных языках.

- ПК-12. Применять современную методологию лингвистических и литературоведческих исследований, использовать средства автоматизации проектирования, оформлять проектную документацию.

- ПК-23. Работать с научной, технической и патентной литературой.

В результате освоения учебной дисциплины студент **должен знать:**

- национальную специфику периодизации истории древней и китайской литературы;

- важнейшие векторы литературного развития, философские школы;

- творчество крупнейших авторов, классиков национальной литературы;

- этапные художественные тексты;

- литературные жанры, средства художественной выразительности;

- наиболее важные закономерности литературного процесса в указанный период;

- выявлять основную идейную направленность, тематику, проблематику художественного произведения;

- выявлять своеобразие стиля писателя, сопоставлять творческие индивидуальности различных художников слова в контексте историко-литературного процесса китайской литературы;

- доказательно отстаивать свою оценку литературного произведения;

- анализировать литературно-художественное произведение в целостном ключе – в контексте творчества писателя (поэта), конкретной эпохи и вместе с тем в контексте высших культурных ценностей.

В результате освоения учебной дисциплины **должен уметь:**

- выявлять и анализировать философские, религиозные, политические идеи и концепции, нашедшие художественное воплощение в произведениях литературы;

- выявлять и анализировать средства художественной выразительности, использованные автором при создании литературного произведения;

- выявлять основную идейную направленность, тематику, проблематику художественного произведения;

- рассматривать литературное произведение в единстве его содержания и формы, воспринимать и анализировать его поэтику не просто как совокупность отдельных компонентов его формы, а как содержательную форму;

В результате освоения учебной дисциплины **должен владеть:**

- навыками сопоставительного анализа вариантов перевода художественных текстов;
- навыками применения полученных им теоретических знаний на практике:
 - синтеза сведений из различных источников информации для достижения адекватности понимания текстов художественной литературы;
 - дифференциации информации по важности для концентрации первостепенного внимания на ней при реферативном переводе;
 - редактирования полученного им текста на родном и иностранном языке с учетом его стилистической специфики; сопоставительного анализа вариантов переводов художественного текста.

Дисциплина рассчитана на 2 семестра (V, VI семестр).

V, VI семестр. **На изучение учебной дисциплины отводится количество часов общих – 234 часа, из них 104 аудиторных: в том числе 60 лекционных, 32 практических, 12 УСР.**

Трудоемкость учебной дисциплины за 2 семестра составляет 6 зачетных единиц.

Форма получения образования – очная, форма текущей аттестации – экзамены в V, VI семестрах.

СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОГО МАТЕРИАЛА

V семестр

- ТЕМА: Литературный процесс в Китае XVIII в.:** Основные жанры и особенности. Ортодоксальная поэтика и теория изящной словесности в Китае XVIII в. Периодизация литературы в указанный период. Понятия «конфуцианская ортодоксия», «традиционность китайской филологии»
- ТЕМА: Особенности китайской поэзии XVIII в.:** ключевые фигуры. Роль тунчэнской школы. Китайская драматургия XVIII в. и ее особенности. Основные литературные потоки. Роль конфуцианской традиции в развитии культуры Китая XVIII в. и ее значение для формирования художественной системы китайской литературы: традиционализм художественного мышления, ценностная иерархия жанров.
- ТЕМА: Развитие жанров новеллы и записок в Китае XVIII в.:** Фантастические сюжеты и былички. Особенности китайской малой прозы XVIII в.: подражание и своеобразие. Роль традиции в изображении персонажей, сюжетостроении, композиции. Стереотипность. Типология жанра. Этико-эстетические категории повествовательной прозы. Творчество выдающихся романистов.
- ТЕМА: Общая характеристика литературного процесса в Китае первой половины XIX в.** Высокая проза в Китае первой половины XIX в. и ее своеобразие. Аспекты философии поэта Гун Цзычжэня, эссеистика Гун Цзычжэня и Вэй Юаня. Теория классической прозы. Высокая проза. Философские основы тунчэнской школы. Принципы официальной конфуцианской ортодоксии в XIX в. Этапы развития школы. Фан Бао и теория ифа (принцип изображения и стиль). Лю Дакуй и его учение о художественной форме классической прозы. «Записки об изящной словесности». Понятия шэньци и иньцзе, понятие о субстанции ци, определение нэнши. Яо Най: философское осмысление классической прозы, использование диалектики «Ицзина». Идея «прекрасного» в литературе. Последователи Яо Ная.
- ТЕМА: Представители китайской поэзии XIX в.** Повествовательная проза и драматургия в Китае первой половины XIX в.: основные темы и сюжеты. Патриотическая тема в творчестве ведущих китайских поэтов второй ½ XIX в.: Цзинь Хэ, Чэнь Юйшу. Новые веяния: иностранная тема.
- ТЕМА: Особенности китайской литературы второй половины XIX в.** Консерватизм литературы. Идеологический консерватизм китайской литературы второй половины XIX в. Влияние общественно-политических событий (Опиумные войны, тайпинское восстание, расширение контактов Китая с Западом, франко-китайская и японо-китайская войны) на литературный процесс. Последняя треть XIX в. в китайской литературе. Успехи в области поэзии.
- ТЕМА: Тенденции развития китайской литературы на рубеже XIX и XX веков.** Злободневные темы и проблемы в китайской прозе рубежа XIX и XX веков (прогрессивная и ортодоксальная ветвь развития).

Повествовательная проза (сяошо) XIX в. Этико-эстетические категории повествовательной прозы (сяошо) XIX в. Типология жанра. Любовный роман. Истоки. «Проза чувств человеческих». Роман Чэнь Сэнь «Драгоценное зеркало прелестей любовных». Авантюрный роман: истоки, традиции в изобр. Героев. Ши Юйкунь «Трое храбрых, пятеро справедливых». Судебный роман: элементы детектива. Учёный роман: Ту Шэнь.

8. **ТЕМА: Своеобразие китайской литературы конца XIX – начала XX веков.** Поэзия. Развитие китайской драматургии и художественного перевод в Китае в конце XIX – начале XX вв. Обличительный роман. Композиция, основная проблематика. Лю Э «Путешествие Лао Цаня», Цзэн Пу «Цветы в море зла». Проза Су Маньшу. Деятельность представителей Южного общества.

9. **ТЕМА: Литература Нового Китая.** Основные представители нового течения литературы. «Движение 4 мая» 1919 г. и начало «литературной революции» (Лян Цичао, Чэнь Дусю). Лу Синь – основатель новой литературы Китая. Роль произведений «Записки сумасшедшего» и «Подлинная история А-кью» в развитии китайской литературе Нового Китая. Жанровое своеобразие сборников Лу Синя «Клич», «Блуждания», «Дикие травы», «Старые легенды в новой реакции».

10. **ТЕМА: Тенденции развития литературных сообществ** («Общество изучения литературы», «Творчество», «Новолуние»). Основные представители и творческие манифесты литературных сообществ. Поэтическое сообщество «Новолуние»: особенности поэтики Сюй Чжимо и Вэнь Идо. Влияние западных течений на развитие жанрового многообразия и поэтики литературы Нового Китая.

11. **ТЕМА: Годы социальных потрясений (1927-1936).** Влияние Мао Дуня, Е Шэнтао, Бинь Синь, Юй Дайфу, Го Можо, Тянь Ханя на становление современной литературы Китая (этапы творчества и основные произведения). Ба Цзинь как феномен китайской литературы (4 ч. лекций + 4 ч. практических)

12. **ТЕМА: Особенности творческого метода Лао Шэ.** Влияние писателя на развитие китайской литературы (этапы биографии). Особенности и художественное своеобразие романов Лао Шэ: «Записки о кошачьем городе», «Рикша», «Развод», «Сказители». Пьеса «Чайная» как выдающийся пример современной драматургии Китая. Сборник эссе Лао Шэ «Старый вол, разбитая повозка» как творческий манифест писателя.

13. **ТЕМА: Литература военных лет (1937—1949).** Особенности литературного процесса в различных «зонах» Китая. Творчество основных представителей освобожденных районов. Творчество основных представителей районов, которые находились под контролем политики Гоминьдана. Особенности развития поэзии в военное время: новые поэтические жанры (Ай Цин, Фэн Чжи, Юань Шуйпо, Ван Янин, Ша Оу, Лю Байюй и др). Деятельность Всекитайской ассоциации деятелей литературы по отпору врагу (март 1938-сентябрь 1945 гг.)

14. **ТЕМА: Литература первого десятилетия после основания КНР.** Тенденции социального и художественного развития прозы и поэзии современной литературы. Съезд китайских литераторов в июле 1949 г. Литература и политика.

VI семестр

1. **ТЕМА: Литература 1949-1976 гг.** Создание ВАРЛИ. Влияние изменений политического курса на вектор развития культуры, изменение официальных творческих методов китайской литературы.

2. **ТЕМА: Культурная революция.** Творческий метод соцреализма в китайской литературе (Фэн Дэин, Ли Чжунь, Ли Ин и др.). Идеологическое и творческое перевоспитание интеллигенции.

3. **ТЕМА: Новейшая литература.** Возрождение после Культурной революции, реабилитация творческого прошлого. Течения, тенденции и новые приемы в поэзии и прозе.

4. **ТЕМА: Разоблачение диктатуры «черной линии» в литературе и искусстве.** Переиздание классических романов. Движение Тяньаньмэнь; «литература реформ», «Литература дум о прошедшем», «туманная поэзия», «экспериментальный театр».

5. **ТЕМА: Художественно-изобразительные и идейные особенности «литературы шрамов».** Реабилитация интеллигенции 1978-1979 гг. Политика КПК в сфере литературы. Реализм и модернизм в китайской литературе 80-х гг. Видоизменение течения.

6. **ТЕМА: Жизнь и творчество Ван Мэна.** Особенности писательской манеры. Роль Ван Мэна в культуре и общественной жизни Китая Анализ произведений «Новичок в орготделе», «Чалый», «Весенние голоса», «Грёзы о море», «Мертвеющие корни самшита». «Метаморфозы, или Игра в складные картинки» через призму литературы «потока сознания».

7. **ТЕМА: Особенности литературы «поиска корней»** (Чжан Чэнчжи, Лу Вэньфу). Художественно-изобразительные особенности творчества Лу Вэньфу (Общественные взгляды) Рассказ «Колодец» Лу Вэньфу как образец социальной литературы. Военная проза Лу Вэньфу.

8. **ТЕМА: Постмодернистическая драматургия Го Шисина.** Особенности развития постмодернизма в китайской литературе. Синкретизм жанра: развитие и предпосылки.

9. **ТЕМА: Авангардистские черты в творчестве Мо Яня.** Романы писателя «Красный гаолян», «Большая грудь, широкий зад», «Устал рождаться и умирать», «Страна вина». Мо Янь как Нобелевский лауреат. «магический реализм» и «галлюциногенный реализм» в произведениях Мо Яня .

10. **ТЕМА: Специфика китайского неореализма (безыскусный реализм):**
Фан Фан, Чи Ли, Лю Хэн, Цю Хуадун.

11. **ТЕМА: Женская проза 1980-1990 гг.** Творчество писательниц-красоток. Начало творческого пути Ван Аньи, Вэй Хой, Эми Тан. Особенности эмигрантской женской прозы .

Учебно-методическая карта

| Номер раздела, темы, занятия | Название раздела, темы, занятия; перечень изучаемых вопросов | Количество аудиторных часов | | | | | УСР | Формы контроля знаний |
|------------------------------|--|-----------------------------|--------------|-------------|--------------|------|----------|---|
| | | лекции | практические | Семинарские | лабораторные | Иное | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| | Семестр III | 30 | 16 | | | | 6 | |
| | 3 курс семестр V | 30 | 16 | | | | 6 | |
| 1. | Литературный процесс в Китае XVIII в.: основные жанры и особенности. | 2 | | | | | | Обсуждение, устный опрос |
| 2. | Особенности китайской поэзии XVIII в.: ключевые фигуры. | 2 | | | | | | Обсуждение, устный опрос, Письменный опрос |
| 3. | Развитие жанров новеллы и записок в Китае XVIII в.: фантастические сюжеты и былички. | 2 | | | | | | Обсуждение, устный опрос, |
| 4. | Общая характеристика литературного процесса в Китае первой половины XIX в. | 2 | | | | | | Обсуждение, устный опрос |
| 5. | Представители китайской поэзии XIX в. | 2 | | | | | | Обсуждение, устный опрос, тест |
| 6. | Особенности китайской литературы второй половины XIX в. | 2 | | | | | | Обсуждение, устный опрос |
| 7. | Тенденции развития китайской литературы на рубеже XIX и XX веков. | 2 | 2 | | | | | Обсуждение, устный опрос, Письменный опрос |
| 8. | Своеобразие китайской литературы конца XIX – начала XX веков. | 2 | 2 | | | | 2 | Обсуждение, устный опрос |
| 9. | Литература Нового Китая. | 2 | 4 | | | | 2 | Обсуждение, устный опрос, творческая работа |
| 10 | Тенденции развития литературных сообществ («Общество изучения литературы», «Творчество», «Новолуние»). | 2 | 2 | | | | | Обсуждение, устный опрос |

| | | | | | | | | |
|-----|--|---------|---------|--|--|--|----|---|
| 11. | Годы социальных потрясений (1927-1936). | 4 | 4 | | | | | Обсуждение, устный опрос |
| 12. | Особенности творческого метода Лао Шэ. | 2 | 2 | | | | | Обсуждение, устный опрос |
| 13. | Литература военных лет (1937—1949). | 2 | | | | | 2 | Обсуждение, устный опрос, тест |
| 14. | Литература первого десятилетия после основания КНР. | 2 | | | | | | Обсуждение, устный опрос |
| | | 30 ч | 16 ч | | | | 6ч | |
| | | | | | | | | |
| | 3 курс, семестр VI | | | | | | | |
| 1. | Литература 1949-1976 гг. | 4 | | | | | | Обсуждение, устный опрос |
| 2. | Культурная революция. | 4 | | | | | | Обсуждение, устный опрос |
| 3. | Новейшая литература: течения, тенденции и новые приемы в поэзии и прозе. | 2 | | | | | 2 | Обсуждение, устный опрос Письменный опрос(тест) |
| 4. | Разоблачение диктатуры «черной линии» в литературе и искусстве. | 4 | | | | | 2 | Обсуждение, устный опрос Письменный опрос (тест) |
| 5. | Художественно-изобразительные и идейные особенности «литературы шрамов». | 2 | 2 | | | | | Обсуждение, устный опрос |
| 6. | Жизнь и творчество Ван Мэна. | 2 | 2 | | | | | Обсуждение, устный опрос |
| 7. | Особенности литературы «поиска корней» (Чжан Чэнчжи, Лу Вэньфу). | 2 | 2 | | | | | Обсуждение, устный опрос |
| 8. | Постмодернистическая драматургия Го Шисина | 2 | 2 | | | | | Обсуждение, устный опрос |
| 9. | Авангардистские черты в творчестве Мо Яна. | 2 | 2 | | | | | Обсуждение, устный опрос |
| 10. | Специфика китайского неореализма (безыскусный реализм) | 2 | 2 | | | | | Обсуждение, устный опрос |

ИНФОРМАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКАЯ ЧАСТЬ

ОСНОВНАЯ ЛИТЕРАТУРА

1. Аксиомы персонцентрического литературоведения : пособие / А. Н. Андреев. – Минск : БГУ, 2015. – 223 с.
2. Белорусско-китайский культурный диалог (II): история, современное состояние, перспективы: сборник научных статей / под научн. ред. Хмельницкого Н.Н. – Минск: РИВШ, 2016. – 195 с.
3. Времена и нравы: проза писателей провинции Гуандун» / сост. А.А.Родионов. – СПб.: Гиперион, 2017. — 560 с.
4. Двойной зрачок. Китайские повести и рассказы конца XX — начала XXI века: пер. с кит. яз. / Отв. ред. А. А. Родионов; сост. Н. Н. Власова, И. А. Егоров, А. А. Родионов. — Санкт-Петербург : Институт Конфуция в СПбГУ, КАРО, 2015. — 464 с.
5. Дун Си. Переломленная судьба /пер с кит. О.П. Родионовой. – СПб.: Гиперион, 2018 – 384 с.
6. Китайский язык: чтение художественного текста: учебное пособие / сост. Н. Г. Аюшеева, М. Б-О. Хайдапова. - Улан-Удэ: Издательство Бурятского государственного университета, 2017. - 138 с.
7. Китайский язык. Перевод типов текстов: учебное пособие / сост. И. Д. Алексеева, Н. Г. Аюшеева, А. А. Шахаева.— Улан-Удэ: Издательство Бурятского государственного университета, 2017. — 114 с.
8. Красные туфельки. Сборник произведений молодых китайских писателей / пер. с кит./ Отв. ред. А.А. Родионов; сост. Н.Н. Власова, И.А. Егоров, А.А. Родионов. – СПб.: Институт Конфуция в СПбГУ, КАРО, 2015. – 368 с.

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ЛИТЕРАТУРА:

1. Алексеев В. М. Китайская литература. Избранные труды. М., 1978
2. Бо Цзюй-и. Стихи / Перевод Л.Эйдлина - М.: Художественная литература, 1958 - 264 с.
3. Великий и загадочный «И-цзин». Сост. Болдырев Н. М., 2004.
4. Воронин, С.Н. Выражение национального самосознания в китайской пейзажной лирике / С.Н. Воронин // Образование и культура России в изменяющемся мире. – Новосибирск, 2007. - С. 102-106. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.philology.ru/literature4/voronin-07.htm> - Дата доступа: 19.03.14
5. Воскресенский, Д. Н. Литературный Китай в XVII веке: Судьбы истории, философии и социального бытия в китайской классической литературно-художественной традиции/Д.Н. Воскресенский, А.Д. Воскресенский. – М.: АспектПресс, 2009. – 174 с.
6. Восточная философия. (Сост. Адамчик). Минск, 2006.
7. Гань Бао. Записки о поисках духов. – СПб.: «Азбука-классика», 2006. – 384 с.

8. Гуляка и волшебник. Танские новеллы (VII – IX вв.). – М.: «Худ. лит.», 1970. – 383 с.
9. Ду Фу. Стихи. – М.: «Худ. лит.», 1955. – 223 с.
10. Духовная культура Китая: энциклопедия: в 5 т. / Ин-т Дальнего востока; редколл.: М.Л. Титаренко (гл. ред.). – М.: Вост. лит., 2006. – Т. 2: Мифология. Религия / под ред. М.Л. Титаренко [и др.]. – 2007. – 869 с.: ил.
11. Духовная культура Китая: энциклопедия: в 5 т. [Т. 3] Литература. Язык и письменность / гл. ред. М. Л. Титаренко. – М.: Вост. лит., 2008.
12. История китайской философии. Под ред. Титаренко М. Л. М., 1989.
13. Китайская классическая поэзия (Золотая серия китайской литературы)/ сост. Т. Виноградова. – СПб., 2003.
14. Китайская любовная лирика. – М.: Эксмо, 2004. – 352 с.
15. Китайская пейзажная лирика / сост. и ред., вступ. ст., комм. И.С. Лисевича. - М., 2008. – 287 с.
16. Китайская поэзия в переводах Льва Меньшикова. – СПб.: «Петербургское Востоковедение», 2007. – 304 с.
17. Классическая поэзия Индии, Китая, Кореи, Вьетнама, Японии (Библиотека всемирной литературы). – М.: «Худ. Лит.», 1975.
18. Конфуцианский трактат «Чжун Юн». (Сост. Лукьянов А. Е.). М., 2003.
19. Кравцова М. История культуры Китая. СПб., М., Краснодар, 2003.
20. Кравцова, М.Е. Хрестоматия по китайской литературе. – СПб., 2004.
21. Ли Бо. Пейзаж души: поэзия гор и вод. – СПб.: «Азбука-классика», 2005. – 320 с.
22. Лисевич, И.С. Литературная мысль Китая на рубеже древности и средних веков / И.С. Лисевич. - М: Наука, 1979. - 266 с.
23. Лисевич, И.С. Мозаика древнекитайской культуры: избранное / И.С. Лисевич; сост. Н.И. Фомина; Ин-т востоковедения РАН. – М.: Вост. лит., 2010. – 446 с.
24. Семанов, В.И. У истоков европеизированных методов в китайской литературе. М., 1974.
25. Семанов, В.И. Эволюция китайского романа. Конец 17-нач. 20 века. М., 1970.
26. Федоренко, Н.Т. Проблемы исследования китайской литературы. М., 1974.

Перечень рекомендуемых средств диагностики и методика формирования итоговой оценки

Оценка за ответы на лекциях (опрос) и семинарских (практических) занятиях включает в себя полноту ответа, наличие аргументов, примеров из практики и т.д.

При оценивании эссе (доклада) обращается внимание на: содержание и полноту раскрытия темы, структуру и последовательность изложения, источники и их интерпретацию, корректность оформления и т.д.

Формой текущей аттестации по дисциплине «История литературы страны изучаемого языка (китайская литература)» учебным планом предусмотрен экзамен.

При формировании итоговой оценки используется рейтинговая оценка знаний студента, дающая возможность проследить и оценить динамику процесса достижения целей обучения. Рейтинговая оценка предусматривает использование весовых коэффициентов для текущего контроля знаний и текущей аттестации студентов по дисциплине.

Весовые коэффициенты, определяющие вклад текущего контроля знаний и текущей аттестации в рейтинговую оценку:

Формирование оценки за текущую успеваемость:

- ответы на практических занятиях – 25 %;
- подготовка реферата (УСР) – 15 %;
- экзаменационные задания (устный перевод текстов с китайского языка на русский и с русского языка на китайский; ответ по теоретическому вопросу) – 60%.

Рейтинговая оценка по дисциплине рассчитывается на основе оценки текущей успеваемости и экзаменационной оценки с учетом их весовых коэффициентов Вес оценки по текущей успеваемости составляет 40 %, экзаменационная оценка – 60 %.

Итоговая оценка формируется на основе:

1. Правил проведения аттестации студентов (Постановление Министерства образования Республики Беларусь № 53 от 29 мая 2012 г.);
2. Положения о рейтинговой системе оценки знаний по дисциплине в БГУ (Приказ ректора от 18.08.2015 № 382 –ОД);
3. Критериев оценки знаний студентов (письмо Министерства образования от 22.12.2003 г.)

ПРИМЕРНЫЙ ПЕРЕЧЕНЬ ЗАДАНИЙ УСР:

УСР № 1. Письменный опрос по теме: «Особенности развития китайской литературы XVIII- начала XX вв .

УСР № 2. Литературный анализ одного из сборников Лу Синя на выбор: «Клич», «Блуждания», «Дикие травы», «Старые легенды в новой реакции».

УСР №3. Тест по теме «Литература Нового Китая 1919-1949 гг.».

УСР №4. Тест по теме «Новейшая литература: течения, тенденции и новые приемы в поэзии и прозе».

УСР №5. Тест по теме «Художественно-изобразительные и идейные особенности «литературы шрамов», «литература реформ», «Литература дум о прошедшем», «туманная поэзия», «экспериментальный театр».

УСР №6. Написание Эссе на тему «Женская проза в Китае».

ПЕРЕЧЕНЬ ИСПОЛЬЗУЕМЫХ СРЕДСТВ ДИАГНОСТИКИ РЕЗУЛЬТАТОВ УЧЕБНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ:

1. Обсуждение.
2. Устный опрос.
3. Тест.
4. Письменный опрос.
5. Литературный анализ произведения
6. Эссе.

Примерная тематика практических занятий

5 семестр

Практическое занятие 1. Тенденции развития китайской литературы на рубеже XIX и XX веков.

Типология жанра. Любовный роман. Истоки. «Проза чувств человеческих». Роман Чэнь Сэня «Драгоценное зеркало прелестей любовных». Авантюрный роман: истоки, традиции в изобр. Героев. Ши Юйкунь «Трое храбрых, пятеро справедливых». Судебный роман: элементы детектива. Учёный роман: Ту Шэнь.

Практическое занятие 2. Своеобразие китайской литературы конца XIX – начала XX веков.

Обличительный роман. Композиция, основная проблематика. Лю Э «Путешествие Лао Цаня», Цзэн Пу «Цветы в море зла». Проза Су Маньшу. Деятельность представителей Южного общества.

Практическое занятие 3. Литература Нового Китая.

«Движение 4 мая» 1919 г. и начало «литературной революции» (Лян Цичао, Чэнь Дусю). Лу Синь – основатель новой литературы Китая.

Жанровое своеобразие сборников Лу Синя «Клич», «Блуждания», «Дикие травы», «Старые легенды в новой реакции».

Практическое занятие 4. Тенденции развития литературных сообществ («Общество изучения литературы», «Творчество», «Новолуние»).

Основные представители и творческие манифесты литературных сообществ. Поэтическое сообщество «Новолуние»: особенности поэтики Сюй Чжимо и Вэнь Идо. Влияние западных течений на развитие жанрового многообразия и поэтики литературы Нового Китая.

Практическое занятие 5. Годы социальных потрясений (1927-1936).

Влияние Мао Дуня, Е Шэнтао, Бинь Синь, Юй Дайфу, Го Можо, Тянь Ханя на становление современной литературы Китая

Практическое занятие 6. Особенности творческого метода Лао Шэ.

Особенности и художественное своеобразие романов Лао Шэ: «Записки о кошачьем городе», «Рикша», «Развод», «Сказители». Пьеса «Чайная» как выдающийся пример современной драматургии Китая.

6 семестр

Практическое занятие 1. Художественно-изобразительные и идейные особенности «литературы шрамов».

Реабилитация интеллигенции 1978-1979 гг. Политика КПК в сфере литературы. Реализм и модернизм в китайской литературе 80-х гг.

Практическое занятие 2. Жизнь и творчество Ван Мэна.

Анализ произведений «Новичок в орготделе», «Чалый», «Весенние голоса», «Грёзы о море», «Мертвеющие корни самшита». «Метаморфозы, или Игра в складные картинки» через призму литературы «потока сознания».

Практическое занятие 3. Особенности литературы «поиска корней»

Художественно-изобразительные особенности творчества Лу Вэньфу. Рассказ «Колодец» Лу Вэньфу как образец социальной литературы. Военная проза Лу Вэньфу.

Практическое занятие 4. Постмодернистическая драматургия Го Шисина.

Особенности развития постмодернизма в китайской литературе. Синкретизм жанра: развитие и предпосылки.

Практическое занятие 5. Авангардистские черты в творчестве Мо Яня.

Романы писателя «Красный гаолян», «Большая грудь, широкий зад», «Устал рождаться и умирать», «Страна вина». **ТЕМА: Специфика китайского неореализма (безыскусный реализм):** Фан Фан, Чи Ли, Лю Хэн, Цю Хуадун.

Примерный перечень вопросов к экзамену

1. Явление «литературной инквизиции» в Китае 18 в. Влияние социально-политической ситуации на развитие литературной мысли.
2. Традиционность мышления литературной мысли Китая начала 18 в. Ортодоксальная поэтика и теория изящной словесности.
3. «Неофициальная история конфуцианцев» как образец сатирико-дидактического романа 18 в.
4. Эволюция жанра Сяошо. Развитие в творчестве новеллистов 18 в. (Юань Мэй, Цзи Юнь, Шэнь Фу).
5. Китайская литература XIX в. Влияние философских направлений на литературную мысль. Философские основы тунчэнской школы. Основные представители и эволюция взглядов
6. Китайская литература XIX в. Влияние философских направлений на литературную мысль. Философские основы янхуской школы. Основные представители и эволюция взглядов.
7. Особенности патриотической лирики в китайской литературе XIX в. Основные представители и эволюция взглядов (Гун Цзычжэнь, Линь Цзэсюй, Вэй Юань, Чжан Вэйбин)
8. Этико-эстетические категории повествовательной прозы (сяошо) XIX в. Типология жанра.
9. Любовный роман: истоки, традиции в изображении героев. Роман о талантах и красавицах. Проза человеческих чувств. (Вэй Сюжэнь, Чэнь Сэнь, Юй Да, Хан Банцин).
10. Авантюрный роман (героический или рыцарский роман): истоки, традиции в изображении героев (Юй Ваньчунь, Вэнь Кан, Ши Юйкун)
11. Обличительный (сатирический) и судебный роман. Специфика проблематики обличительного и судебного романа XIX в. (Ши Шилунь, Ли Жучжэнь).
12. Этапы жизни и творчества Хуан Цзуньсяня. Особенности и тематика поэтики писателя. Вклад в развитие китайской литературы.
13. Общественно-политическая и литературная программа «Южного общества». Творчество основных представителей (Чжан Бинлинь, Цю Цзинь, Гао Сюй, Су Маньшу и др.).
14. Китайская литература на рубеже XIX и XX веков и ее особенности. Вклад Ван Говэя, Ли Баоцзя, У Вояо в развитие китайской прозы.
15. Этапы творчества Цзэн Пу. «Цветы в море зла»: проблематика, жанровое своеобразие, система образов.
16. Общая характеристика литературного процесса в I-ой ½ XX в. Особенности и влияние социально-политической ситуации на развитие культуры. Литературная революция (1917 – 1921 гг.)

- 17.«Общество изучения литературы»: идейно-эстетическая направленность, участники.
- 18.Общество «Новолуние»: идейно-эстетическая направленность, участники.
- 19.Роль творчества Го Можо в становлении китайской поэзии 20 в. Эволюция взглядов. Интерес к духовному миру молодой интеллигенции.
- 20.Жизнь и творчество Лу Синя. Лу Синь и литературное движение 1920-ых гг.
- 21.Размежевание в литературных кругах Китая. Революционная китайская литература (1928 – 1937 гг.). Лига левых писателей: идейно-эстетическая программа, издания, участники.
- 22.Общая характеристика развития драматургии в I-ой ½ XX в. Литературная деятельность Тянь Ханя. Развитие хуацзюй. Новаторство Цао Юя. («Гроза»)
- 23.Реализм в творчестве Мао Дуня. Роман «Перед рассветом». Трилогия «Весенние шелкопряды», «Осенний урожай», «Конец зимы».
- 24.Особенности творчество Лао Шэ. Жанровое разнообразие. Синтез эпического, лирического, драматического начал.
- 25.Особенности творчества Ба Цзиня. Вклад китайского писателя в развитие китайской литературы. Основные этапы творчества и произведения.
- 26.Поэзия Нового Китая. Взаимодействие и связь политики и литературы. Многообразие и синкретизм идейно- художественных направлений (романтизм, реализм, модернизм). Китайское поэтическое общество.
- 27.Годы социальных потрясений (1927-1936). Взаимодействие и связь политики и литературы. Образы нового мировосприятия в поэзии и прозе.
- 28.Литература 1937 – 1949 гг. Особенности литературного процесса в различных «зонах» Китая. Влияние политических событий на литературную жизнь страны.
- 29.Творчество Ай Цина. Ай Цин как представитель «серебряного века» китайской литературы
30. Особенности творческой манеры Бинь Синь. Вклад в развитие детской литературы. Проблематика поэзии и прозы.
- 31.«Седая девушка» как один из самых значительных образцов произведений левого искусства
- 32.Литература 1949 – 1976 гг. Создание ВАРЛИ. Влияние изменений политического курса на вектор развития культуры, изменение официальных творческих методов китайской литературы
33. Новейшая литература. Возрождение после Культурной революции, реабилитация творческого прошлого. Течения, тенденции и новые приёмы в поэзии и прозе. Художественно-изобразительные и идейные особенности «литературы шрамов».
- 34.Жизнь и творчество Ван Мэна. Особенности писательской манеры
- 35.Художественно-изобразительные особенности творчества Лу Вэньфу

36. Развитие современной прозы. Явление сетевой литературы.
Национальная специфика. Причины развития женской прозы.

ДОПОЛНЕНИЯ И ИЗМЕНЕНИЯ
К УЧЕБНОЙ ПРОГРАММЕ ПО ИЗУЧАЕМОЙ УЧЕБНОЙ
ДИСЦИПЛИНЕ НА _____ / _____ УЧЕБНЫЙ ГОД

| № п/п | | Основание |
|-------|--|-----------|
| 1. | | |

Учебная программа пересмотрена и одобрена на заседании кафедры
китайской филологии _____ (протокол № _____ от _____ 20__ г.)
(название кафедры)

Заведующий кафедрой

к.ф.н., доцент _____
Н.Н.Хмельницкий _____ (подпись) _____ (И.О.Фамилия)
(степень, звание)

УТВЕРЖДАЮ
Декан факультета

д.ф.н., профессор _____
(степень, звание) _____ (подпись) _____ И.С.Ровдо _____
(И.О.Фамилия)